

fi Mikä on Mepilex®?

Mepilex on erittäin mukautuva sidos, joka imee eritettä, ylläpitää kosteaa haavaympäristöä ja minimoii mäseraatiotiskin. Sidoksessa on haavan kontaktipintana ainutlaatuinen Safetac®-kiinnitysteknologia. Se vähentää potilaan tuntemaa kipua sekä haavalle ja sitä ympäröivälle iholle aiheutuvia vaurioita sidoksen vaihdon yhteydessä.

Materiaalit: Silikoni, polyuretaani

Mihin Mepilex® on tarkoitettu?

Mepilex on tarkoitettu monenlaisiin erittäviin haavoihin, kuten sääri- ja jalkahaavoihin, painehaavoihin sekä traumaattisiin haavoihin, esimerkiksi ihorepeämiin.

Huomioitavaa

- Tuotetta ei saa käyttää potilailla, joiden tiedetään olevan allergisia sidokselle tai sen materiaaleille.
- Älä käytä yhdessä hapettavien puhdistusaineiden, kuten hypokloriittiliuosten tai vetyperoksidin, kanssa.
- Jos havaitset infektion merkkejä, esim. kuumetta tai jos haava on muuttumassa punaiseksi, lämpimäksi tai turvonneeksi, ota yhteys terveydenhuollon ammattilaiseen, kuten sairaanhoitajaan tai lääkäriin.
- Ei saa käyttää uudelleen. Uudelleen käytettäessä tuotteen toiminta voi heikentyä ja ristikontaminaatiota esiintyä.
- Steriili. Tuotetta ei saa käyttää, jos sisäpakkaus on vaurioitunut tai avattu ennen käyttöä.
- Jos haavan tila ei ole parantunut 7 päivän kuluessa, ota yhteys terveydenhuollon ammattilaiseen, kuten sairaanhoitajaan tai lääkäriin.

Käyttöohjeet

Sidoksen vaihtoväli voi olla useita päiviä. Vaihda sidos ennen kuin se on imeytynyt täyteen tai kun merkkejä ohivuodosta on havaittavissa. Mepilex-sidosta voidaan käyttää yhdessä kompressiosidosten ja geelien kanssa.

Erityiset säilytysolosuhteet ja käsittelyolosuhteet

Tuotteessa käytetty polyuretaanivaahdot voi muuttua väriltään keltaisemmaksi altistuessaan valolle, ilmalle ja/tai kuumuudelle. Värimuutos ei vaikuta tuotteen ominaisuuksiin, kun tuote käytetään ennen viimeistä käyttöpäivää.

Tuote on hävitettävä paikallisten ympäristömääräysten mukaan.

Muita tietoja

Jos Mepilex-sidoksen käytön yhteydessä ilmenee vakavia haittavaikutuksia, siitä on ilmoitettava Mölnlycke Health Carelle.

Mepilex® ja Safetac® ovat Mölnlycke Health Care AB:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Formbar sårdyna/sårpute/sårpude för vätskande/væskende sår, som inte fastnar/hæfter i såret och minskar/mindsker smärta/smerte vid avlägsnande/fjerning/aftagning. Mepilex kan användas/brukes/bruges på ett stort antal vätskande/væskende sår som ben- och fotsår, trycksår och traumatiska sår, t.ex. hudflikar/hudflænger.

Mukautuva haavatyyny erittäviin haavoihin. Ei tartu haavaan ja minimoii kivun poistettaessa. Mepilex on tarkoitettu monenlaisiin erittäviin haavoihin, kuten sääri- ja jalkahaavoihin, painehaavoihin sekä traumaattisiin haavoihin, esimerkiksi ihorepeämiin.

- Mycket/Meget følsom/føyelig/formbar
- Kan klippas
- Kan sitta kvar/blive siddende på i flera dagar/dage



- Erittäin mukautuva
- Voidaan leikata
- Voidaan jättää paikalleen useaksi päiväksi

Mölnlycke®

Mölnlycke Health Care AB
Gamlestadsvägen 3C, Box 13080,
SE-402 52 Göteborg, Sweden

www.molnlycke.com

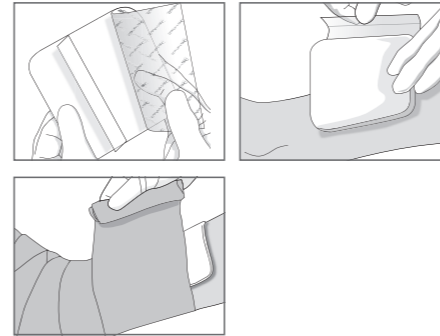
Skall inte användas om förpackningen är skadad
Må ikke brukes hvis pakningen er skadet
Brug ikke, hvis pakken er beskadiget
Älä käytä jos pakkaus vaurioitunut

STERILE EO    CE 2797



REF 294170

Made in Finland



Bruksanvisning/Brugsanvisning/ Käyttöohjeet

1. Rengör såret och torka/tørk den omkringliggande huden noggrant/grundigt. För att säkerställa/sikre att förbandet/bandasjen/bandagen fäster/hæfter ordentligt, undvik/undgå att använda/bruke fuktkräm/fugtighedscreme på hud som ska täckas/dækkes av förbandet/bandasjen/bandagen.

Puhdista haava ja kuivaa sitä ympäröivä iho perusteellisesti. Älä käytä sidoksen peittämällä iholla kosteusvoidetta, jotta sidos tarttuu asianmukaisesti.

2. Vid behov klipp förbandet/bandasjen/bandagen till lämplig/passende storlek/størrelse. Se till/sørg for att förbandet/bandasjen/bandagen överlappar den torra omkringliggande huden med minst 1–2cm.

Leikkaa sidos tarvittaessa sopivan kokoiseksi. Varmista, että sidos peittää haavaa ympäröivää ihoa vähintään 1–2cm.

3. Ta bort/fjern den översta/øverste skyddsfilm/beskyttelsesfilmen och applicera/applicér den vidhäftande/klæbende sidan/side mot såret.

Irrota ensimmäinen suojakalvo ja aseta kiinnittyvä puoli haavaan.

4. Ta bort/fjern den resterande skyddsfilm/beskyttelsesfilmen och jämna ut förbandet/glat bandagen ud på den omkringliggande huden utan att sträcka/strække.

Poista jäljellä oleva suojakalvo ja tasoita sidos tasaisesti iholle venyttämättä.

5. Fixera Mepilex med en tubbandage/tubebandasje eller någon annan typ av fixering om det är nödvändigt. Tarvittaessa Mepilex voidaan kiinnittää paikalleen putkisidoksella, sideharsolla tai muulla siteellä.

Mepilex®

10 x 10 cm

2 förband/bandasjer/bandager/sidosta

Mepilex®

SKONSAM SÅRDYNA SKÅNSOM SÅRPUTE/SÅRPUDE HELLÄVARAINEN HAAVATYYNY



För vätskande/væskende sår som:

- Bensår
- Fotsår
- Hudflikar/hudflænger

Erittäviin haavoihin, kuten:

- Säärihaava
- Jalkahaava
- Ihorepeämät

Mölnlycke®

Safetac®
TECHNOLOGY

**sv Vad/Hva/Hvad är Mepilex®?**

no Ett mycket/meget formbart förband/bandasje/bandage, som absorberar sårvätskan/sår væsken, bibehåller/opprettholder en fuktig sårmiljö och minskar risken för maceration.
da Förbandet/bandasjen/bandagen har ett sårkontaktlager med Safetac®, som minskar/mindsker smärta/smerte hos patienter och vävnadsskada/vevsskade/vævsskade i sår och på den omkringliggande huden vid avlägsnande/fjerning/aftagning av förbandet/bandasjen/bandagen.

Materialinnehåll: Silikon/silikone, polyuretan

Vad/Hva/Hvad används/bruges Mepilex® för?

Kan användas på ett stort antal vätskande/væskende sår som ben- och fotsår, trycksår och traumatiska sår, t.ex. hudflikar/hudflænger.

Försiktighetsåtgärder/Forholdsregler

- Bör inte användas/brukes av personer med känd/kendt överkänslighet/overfølsomhet mot/overfor förbandet/bandasjen/bandagen eller dess/dens komponenter.
- Använd/Bruk/Brug inte tillsammans/sammen med oxiderande rengöringsmedel/rengøringsmidler såsom hypokloritlösningar/hypochloritopløsninger eller vätesuperoxid/hydrogenperosyd/hydrogenperoxid.
- Om/Hvis du ser tecken/tegn på infektion, t.ex. feber eller att såret eller omkringliggande huden blir röd/rød, varm eller svullen/hoven/hævet, rådfråga/kontakt vårdpersonal/helsepersonell/sundhedspersonale eller läkare/lege/læge.
- Får ej återanvändas/brukes på nytt/må ikke genanvendes. Om/Hvis produkten återanvänds/brukes på nytt/genanvendes kan den ha nedsatt effekt, och kors-/krydskontaminering kan förekomma/forekomme.
- Steril. Använd/Bruk/Brug inte om innerförpackningen/den indvendige emballage är skadad eller öppnad före användning/anvendelse.
- Om/Hvis sårets status inte/ikke förbättrats/forbedres inom/inden for 7 dagar/dage, rådfråga/kontakt vårdpersonal/helsepersonell/sundhedspersonale eller läkare/lege/læge.

Bruksanvisning/Brugsanvisning

Byte/Skift av förband/bandasje/bandage kan göras/foretages med flera dagars/dages mellanrum, men innan/før det/den är helt genomdränkt/mættet eller vid tecken/tegn på läckage/lekkasje/lækage. Kan användas under kompressionsbehandling och i kombination med sårgel.

Förvaring och hantering/Særlige oppbevarings- og håndteringsforhold

Skummet kan ändra färg/farve till en mer gul nyans/nuance när det utsätts/udsættes för ljus/lys, luft och/eller värme/varme. Detta påverkar inte produktens egenskaper om denna används före utgångsdatum/udløbsdato.
Avfall/Affald ska hanteras enligt lokala miljörutiner/miljømæssige procedurer.

Övrig information/Annen informasjon/Andre oplysninger

Om en allvarlig incident/hendelse/hændelse med koppling till Mepilex inträffar ska detta rapporteras till Mölnlycke Health Care.

Mepilex® och Safetac® är registrerade varumärken som tillhör Mölnlycke Health Care AB.